

欢迎光临三井购物公园 啦啦宝都东京湾！
Welcome to Mitsui Shopping Park LaLaport TOKYO-BAY!

TAX FREE SHOP Guide MAP

向您介绍免税店的楼层指南！体验超值消费，享受更嗨的旅行！

This flood guide provides information on duty-free shops.
Enjoy your trip even more with shopping at good prices!

三井购物公园 啦啦宝都东京湾还设有外币兑换处，购买礼品或日用品时都可以使用。

Mitsui Shopping Park LaLaport TOKYO-BAY has foreign currency exchange offices
which can be used for shopping for souvenirs and daily items.



在啦啦宝都东京湾可以使用银联卡、Alipay、WeChat Pay。※部分店铺除外。
LaLaport TOKYO-BAY accepts UnionPay cards, Alipay, and WeChat Pay.
*Some stores do not accept these payment methods.



馆内设有Wi-Fi热点（免费）。
※请查看MAP，了解可使用区域。

LaLaport TOKYO-BAY also has
Wi-Fi connection spots (for free).
*Check the map for areas in which
the Wi-Fi can be used.

※登载内容为截至2023年4月1日的信息。如有变更或终止，恕不另行通知。※关于最新的店铺信息，请查看本设施的网站。
*The contents here are accurate as of April 1 2023. The services listed here may change or end without notice.
*For the latest store information, please check the LaLaport TOKYO-BAY website.

在本设施中，我们正在采取各种措施来防控新冠疫情的传播，以便来馆顾客可以安心地享受购物和美食。光临本馆时，请查看您所在都道府县的最新的出行相关方针。此外，营业时间、停车场使用时间、营业内容可能会因政府的要求等而突然变更。光临本馆时，请先通过本设施网站的“通知”页面查看最新的营业时间。给您带来不便，我们深表歉意，并恳请您的理解和支持。

Mitsui Shopping Park LaLaport TOKYO-BAY is enacting various Novel Coronavirus prevention measures so that our customers can safely enjoy shopping and eating. When visiting our shopping complex, please confirm your prefecture's latest policies regarding travel and movement. In addition, business hours, parking lot hours, and service content may suddenly change due to cooperation requests from the government. When visiting, please confirm the latest business hours from the "Notice" page of the LaLaport TOKYO-BAY website. We apologize for any inconvenience and thank you for your understanding.





**"Huge Surfing Pikachu"
appears at the Clock Garden of
LaLaport TOKYO-BAY!**

*The illustrations and photos are conceptual images.
© 2023 Pokémon. © 1995-2023 Nintendo/Creatures Inc./GAME FREAK Inc.

GENERAL INFORMATION (NORTH)
종합안내소 / 综合服务台

ESCALATOR
에스컬레이터 / 扶梯

ELEVATOR
엘리베이터 / 直梯

STAIRS
계단 / 楼梯

PARKING LOT 1-2, 4-10
P1-2, P4-10 주차장 / P1-2, P4-10 停车场

RESTROOM
화장실 / 洗手间

LADIES
여자 화장실 / 女士卫生间

MAKEUP ROOM
파우더 룸 / 丽人化妆间

PRIORITY
장애인용 화장실 / 无障碍卫生间

KIDS
어린이 화장실 / 儿童卫生间

SMOKING SPACE
흡연실 / 吸烟室

BABY ROOM
베이비 룸 / 婴儿室

DIAPER CHANGING STATION
기저귀 교환실 / 尿布更换室

CASH SERVICES
ATM/현금지급기 / 取款机

COIN PHOTO
증명 사진 / 证件照拍摄

Self-photo print
셀프 사진 인쇄 / 自助打印照片

AUTOMATED EXTERNAL DEFIBRILLATOR
AED/자동 심세동 제거기 / 自动体外式心脏起搏器

COIN LOCKERS
코인 로커 / 投币式储物柜

PUBLIC TELEPHONE
공중 전화 / 公用电话

POST
우체국 / 邮局

ELECTRIC VEHICLE CHARGER
전기 자동차 용 충전기 / 电动车充电器

SOUTH

外币兑换
Foreign Money Exchange

※登载内容为截至2023年4月1日的信息。
如有变更或终止，恕不另行通知。
※关于最新的店铺信息，请查看本设施的网站。

*The contents here are accurate as of April 1 2023.
The services listed here may change or end without
notice. *For the latest store information,
please check the LaLaport TOKYO-BAY website.



PickUp SHOP!



Matsumoto Kiyoshi



[化妆品&医药品店] [Cosmetics and Medical Products / West Building 1F]
备有品类繁多的人气医药品、保健食品、化妆品、日用品。

We offer a wide lineup of popular medical goods, health foods, cosmetics, and daily goods.

ISETAN MIRROR
Make & Cosmetics

ISETAN MIRROR
Make & Cosmetics



[化妆品/北馆1层] [Cosmetics / West Building 1F]
由伊势丹企划的精品店，汇集了日本国内外的高级化妆品。该店以“随心所欲，只有所爱”为理念，让您可在各种品牌阵容中，自由比较，快乐选购。

Produced by Isetan, this select shop offers a variety of Japanese and foreign luxury cosmetics. With the concept of "shop what you want in the way you want", you can enjoy shopping while freely comparing items from its diverse brand lineup.

DIESEL
FOR MODERN LIVING

DIESEL



[女装&男装/南馆1层] [Women's and Men's / South Building 1F]
从牛仔裤到男装/女装系列再到配饰，DIESEL为您提供风格多样的商品。

We offer a wide range of styles from men's and women's collections including jeans to accessories.

FANCL

FANCL



[化妆品/北馆1层] [Cosmetics / North Building 1F]
提供FANCL承诺的无添加化妆品、保健品。FANCL历行品质管理，为您提供安心安全、美丽和健康。

FANCL provides customers with additive-free cosmetics and supplements. We safely and securely deliver beauty and health through our strict quality control.

BABY CARRIAGES FOR RENT/ WHEELCHAIRS FOR RENT



BABY CARRIAGES FOR RENT 유모차 대여 / 童车租赁

LaLaport TOKYO-BAY offers coin-operated rental service of baby strollers. JPY 100 coin is required to use the rental service.
 라라포트 TOKYO-BAY에는 코인 반환식 유모차가 시설 내에 설치되어 있습니다. 이용 시에는 100엔 동전이 필요합니다.
 啦啦宝都东京湾内设置有投币式(会退回)婴儿车。使用时需要投入100日元硬币。



WHEELCHAIRS FOR RENT 휠체어 대여 / 轮椅租赁

Wheelchairs are available for rental at the General Information and coin-operated rental stations throughout the mall. One-hundred-yen coins are required to use the coin-operated rental service. The wheelchair must be returned to the original location.

■ Locations: The fourth level of P2 at C and D. The fifth level to RF of P2 for E through H.

*Please note that only a limited quantity is available.

휠체어는 종합안내소에서 대여 가능하며, 곳곳에 동전 반환식도 설치되어 있습니다. 동전 반환식을 이용하실 때에는 100엔 동전이 필요하며, 빌리신 장소에 반납하셔야 합니다.

■ C-D는 P2/4F, E~H는 P2/5~RF에 있습니다.

※수량이 제한되어 있습니다. 이 점, 미리 양해 바랍니다.

轮椅可在综合服务台租用，也可在各处的硬币退还方式借出所用。使用硬币退还方式租用时需准备100日元硬币，并将租用的轮椅返还到借来的地方。

■ C-D在P2 / 4F, E~H在P2 / 5~RF。

※数量有限，敬请谅解。

GENERAL INFORMATION (SOUTH)

종합안내소 / 综合服务台

ESCALATOR
에스컬레이터 / 扶梯

ELEVATOR
엘리베이터 / 直梯

STAIRS
계단 / 楼梯

PARKING LOT 1-2, 4-10
P1-2, P4-10 주차장 / P1-2, P4-10 停车场

RESTROOM
화장실 / 洗手间

LADIES
여자 화장실 / 女士卫生间

MAKEUP ROOM
파우더 룸 / 丽人化妆间

PRIORITY
장애인용 화장실 / 无障碍卫生间

KIDS
어린이 화장실 / 儿童卫生间

SMOKING SPACE
흡연실 / 吸烟室

BABY ROOM
베이비 룸 / 婴儿室

DIAPER CHANGING STATION
기저귀 교환실 / 尿布更换室

CASH SERVICES
ATM/현금자급기 / 取款机

AUTOMATED EXTERNAL DEFIBRILLATOR
AED/자동 심폐중 제거기 / 自动体外式心脏起搏器

Card desk
카드 데스크 / 会员卡服务台

COIN LOCKERS
코인 로커 / 投币式存包柜

ELECTRIC VEHICLE CHARGER
전기 자동차 용 충전기 / 电动车充电桩

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

plique

ISHIDA

BAYFLOW

B+MING

HARE

CosmeKitchen

SHIPS only

nano

POLO

Lui's

WILLSELECTION

GYDA

choa!

Samantha Thavasa

Petit Choice

BRUNO

TRAVEL SHOP MILESTO

JEANABIS

Mila Owen

ete

Ray Cassin

KIDS PARK

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

plique

ISHIDA

BAYFLOW

B+MING

HARE

CosmeKitchen

SHIPS only

nano

POLO

Lui's

WILLSELECTION

GYDA

choa!

Samantha Thavasa

Petit Choice

BRUNO

TRAVEL SHOP MILESTO

JEANABIS

Mila Owen

ete

Ray Cassin

KIDS PARK

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

plique

ISHIDA

BAYFLOW

B+MING

HARE

CosmeKitchen

SHIPS only

nano

POLO

Lui's

WILLSELECTION

GYDA

choa!

Samantha Thavasa

Petit Choice

BRUNO

TRAVEL SHOP MILESTO

JEANABIS

Mila Owen

ete

Ray Cassin

KIDS PARK

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

plique

ISHIDA

BAYFLOW

B+MING

HARE

CosmeKitchen

SHIPS only

nano

POLO

Lui's

WILLSELECTION

GYDA

choa!

Samantha Thavasa

Petit Choice

BRUNO

TRAVEL SHOP MILESTO

JEANABIS

Mila Owen

ete

Ray Cassin

KIDS PARK

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

plique

ISHIDA

BAYFLOW

B+MING

HARE

CosmeKitchen

SHIPS only

nano

POLO

Lui's

WILLSELECTION

GYDA

choa!

Samantha Thavasa

Petit Choice

BRUNO

TRAVEL SHOP MILESTO

JEANABIS

Mila Owen

ete

Ray Cassin

KIDS PARK

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

plique

ISHIDA

BAYFLOW

B+MING

HARE

CosmeKitchen

SHIPS only

nano

POLO

Lui's

WILLSELECTION

GYDA

choa!

Samantha Thavasa

Petit Choice

BRUNO

TRAVEL SHOP MILESTO

JEANABIS

Mila Owen

ete

Ray Cassin

KIDS PARK

WEST

SOUTH

GREEN ESCALATOR

YELLOW ESCALATOR

POLO

CosmeKitchen

UNIQLO

ah

yoosibo

niko and...

RED ESCALATOR

BLUE ESCALATOR

AMPHI

BLESS

PEACH JOHN

RAGEBLUE

XLARGE

Dr. Martens

BABY CARRIAGES FOR RENT/ WHEELCHAIRS FOR RENT

BABY CARRIAGES FOR RENT 유모차 대여 / 童车租赁

LaLaport TOKYO-BAY offers coin-operated rental service of baby strollers. JPY 100 coin is required to use the rental service.

라라포트 TOKYO-BAY에는 코인 반환식 유모차가 시설 내에 설치되어 있습니다. 이용 시에는 100엔 동전이 필요합니다.

啦啦宝都东京湾内设置有投币式(会退回)婴儿车。使用时需要投入100日元硬币。

ESCALATOR
에스컬레이터 / 扶梯

ELEVATOR
엘리베이터 / 直梯

STAIRS
계단 / 楼梯

PARKING LOT 1-2, 4-10
P1-2, P4-10 주차장 / P1-2, P4-10 停车场

RESTROOM
화장실 / 洗手间

LADIES
여자 화장실 / 女士卫生间

MAKEUP ROOM
파우더 룸 / 丽人化妆间

PRIORITY
장애인용 화장실 / 无障碍卫生间

SMOKING SPACE
흡연실 / 吸烟室

BABY ROOM
베이비 룸 / 婴儿室

DIAPER CHANGING STATION
기저귀 교환실 / 尿布更换室

CASH SERVICES
ATM/현금지급기 / 取款机

AUTOMATED EXTERNAL DEFIBRILLATOR
AED/자동 심폐동 제가기 / 自动体外式心脏起搏器

ELECTRIC VEHICLE CHARGER
전기 자동차 충전기 / 电动车充电器

*An electric vehicle charging station is located on the second floor of the P1 parking area.



Right-on

Right-on



女装&男装南馆3层[Women's and Men's / South Building 3F]
该专卖店面向所有年龄层和性别的广泛顾客群，销售以牛仔裤为主的休闲服饰。

Casual wear specialty store, with a focus on jeans, that sells items for a wide range of customers of all ages and genders.

PickUp SHOP!



KOJIMA/BIC CAMERA

[家电&手机南馆3层][Home Appliances and Cell Phones / South Building 3F]

除生活电器、美容电器、保健电器、电视、录音机、数码相机、音频设备、个人电脑、智能手机、游戏机等广泛的商品，还备有品类繁多的耗材和配件。请来小島KOJIMA寻找您感兴趣的最新家电。
In addition to a wide range of goods including home appliances, beauty appliances, health appliances, televisions, recorders, digital cameras, audio equipment, personal computers, smartphones, and games, we offer a vast lineup of various consumables and accessories. Count on KOJIMA for all of your electronics needs.

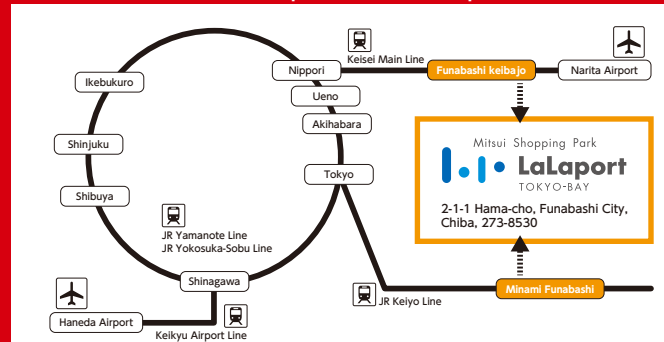


ABC-MART GRAND STAGE

[鞋/南馆3层][Shoes / South Building 3F]

ABC-MART GRAND STAGE是ABC-MART旗下首屈一指的大型店铺，不仅提供鞋子，还为您提供各种“时尚+生活方式”方案。
ABC-MART GRAND STAGE offers a wide variety of shoes, as well as fashion and lifestyle items. This is one of the largest ABC-MART stores.

TRAIN ACCESS (Narita Airport / Haneda Airport)



※登載内容为截至2023年4月1日的信息。如有变更或终止，恕不另行通知。※关于最新的店铺信息，请查看本设施的网站。
*The contents here are accurate as of April 1 2023. The services listed here may change or end without notice. *For the latest store information, please check the LaLaport TOKYO-BAY website.

三井不动产商业设施 导购翻译 三井购物公园 啦啦宝都东京湾的馆内导引

从日本拨打 0120-355-231 由接线员进行直接人工应对，用日语问候之后，根据客户情况，将以日语、中文或英语进行回答。
※您将首先听到日语问候“感谢您的来电。这里是三井不动产购物中心内请处”

从中国拨打 +81-3-5927-9320 (中文对应) 利用时间段/上午10点~晚上9点全年365日可以接通 (日本时间)
+81-3-5927-9321 (英语对应) 免费电话只能在日本国内拨打。拨打一般电话的话，会发生电话费用。敬请注意。

Mitsui Fudosan Commercial Facilities Interpreting service for shopping guide Mitsui Shopping Park Internal navigation in LaLaport TOKYO-BAY

Dial from Japan 0120-355-231 The telephone operator answers the phone directly. After greeting in Japanese, the operator responds in Japanese, Chinese, or English according to the requirements of customers. *You will first hear the greetings in Japanese "Thanks for calling. This is the Information Office of Mitsui Fudosan Shopping Mall."

Dial from China +81-3-5927-9320 (Answering in Chinese) Service time / It can be put through from 10:00 a.m. to 9:00 p.m., 365 days a year (Japanese time). The toll-free numbers can only be dialed in Japan.
+81-3-5927-9321 (Answering in English) Please note that making an ordinary call will result in telephone charges.